

Rendkívüli Újság

ORSZÁGOS POLITIKAI HETILAP

Papen kancellár minden eszközzel rendet teremt Németországban

A német kancellár bejelentette, hogy 1.750.000 munkanélküli legközelebb munkaalkalomhoz jut. — Két milliárd értékű kincstári jegyeket bocsátanak ki a munkanélküliség enyhítésére

BERLIN. Papen kancellár vasárnap délelőtt, huszezer ember előtt tartotta meg Münsterben egy érdeklődéssel várt beszédét, amelyre joggal felfigyelt egész Németország. Papen kancellár először kijelentette, hogy egy új német állam alapkövét lerakja. Mi nem vagyunk — mondotta — sem forradalmárok, sem reakcionáriusok, hanem a polgári erkölcs és isteni gondviselés alapelvein állunk.

Hármas jelszavunk: az állam, a család és a nemzeti kultúra fejlődésére szorítunk. Konzervatívok vagyunk abban az értelemben, hogy olyan kormányhatalomra törekszünk, amely a tökéletes autoritáson alapszik és nem jelent játékokat a párturalommal és a parlamentarizmussal.

A kancellár ezután a beutesthatalmas ítéletekkel foglalkozik és rámutat azokra az ellentétes és szélsőséges lapvéleményekre, melyek az ítéleteket kísérték. Megállapítja, hogy olyan hangok hangzottak el, amelyek a gyiloksok szabadságra helyezését követelték, miután — szerintük — politikai bűncselekményről van szó. A törvény azonban nem ismer különbséget bűncselekmény és bűncselekmény között.

Kijelenti a kancellár, hogy nem akar az események elé állni, de kijelenti, hogy a polgári állami bíróságok tudni fogják kötelességüket. Papen ezután a belpolitikai helyzettel foglalkozva kijelentette:

El vagyok határozva arra, hogy a belső egyenetlenséget, és a polgárháború rémét kiirtom és helyreállítom a rendet és közbiztonságot olyan konkréten eszközökkel, amelyek a helyzet súlyosságára indokolták teszt.

Papen kancellár ezután a legfontosabb problémára: a munka-

nélküliség megszüntetésére és a leromlott ipar, kereskedelem és mezőgazdaság megsegítésére tért át.

— Németország — mondotta a kancellár — azért jutott el a krízis oly fenyegető szándékához, mert hatalmas háborús jóvátételeket kellett fizetnie, sok milliárdos tőkét elvontunk a produktív munkától. De ezek az okok a többi államra is vonatkozik, a melyek nem kerülhetik el a hasonló összeomlást: csak hogy a gazdasági és pénzügyi erők lecsökkenése miatt, a gazdasági krízis Németországban ütötte fel elsőnek a fejét. Ezen a helyzeten feltétlenül segíteni kell, azonban csakis oly módon, hogy a német pénzgység értéke ne szenvedjen.

— A helyzetet úgy kell venniünk amint van — folytatta a kancellár. — Nem szabad a magángazdálkodásba belenyúlnunk. Néhány napon belül a közársági elnök elé olyan javaslatot terjeszték, amely alkalmas a munkanélküliség problémájának megoldására. Beláttuk, hogy szükségmintákkal nem érünk célra. Kísérletet akarunk tenni, hogy

az ipart és hereskedelmet, a gyárakat és ipari műhelyeket nagyobb munkára serkentsük, új pezsdülő életet akarunk teremteni.

A birodalmi kancellár ezután kifejtette tervét, amely szerint két milliárd márkát teremtené a kormány elő, oly módon, hogy kincstári jegyeket bocsátana ki, amelyek az 1934—1938 évben kiadandó adókban és illetékekben nyernék fedezetet. Ezeket az állami kincstári jegyeket, mint hiteljegyeket kezelnék és ilyen módon használnák is fel. A két milliárdon kívül még külön 700 millió mérkára vonatkozó kincs-

tári jegyeket bocsátanának ki, úgy, hogy a teljes összes két milliárdot és hétszázezer márkát tenne ki. Ezt az összeget az olyan ipari vállalkozások, gyárak, kereskedelmi társulatok és műhelyek között osztanának szét, amelyek

arra kötelezik magukat, hogy az eddig foglalkoztatott munkásokon kívül újabb munkásokat, illetőleg tisztviselőket vesznek fel. Minden egyes munkába lépett egyénért 400 márkát márkát fizetne az állam. Összesen egy és háromnegyed millió munkanélküli nyerhetne ilyen módon elhelyezést.

A kancellár beszédét hatalmas ovációval fogadták, főleg akkor, amikor a munkanélküliség radikális megoldására vonatkozó tervét ismertette.

Megbukott Purgly magyar földmivelésügyi miniszter a mezőcsáthi képviselőválasztáson

Budapest. A magyar politikai életnek komoly szenzációja, hogy a vasárnapi mezőcsáthi időközi választáson Purgly Emil földmivelésügyi minisztert megbuktatta Eckhart Tibor.

Nagy izgalmak, incidensek előzték meg a vasárnapi választást, amelynek eredménye, hogy Eckhart Tibor 96 szótöbbséggel legyőzte a földmivelésügyi minisztert, aki 1936 szavazatot kapott az ellenzéki Eckhart 2082 szavazatával szemben. A választás iránti óriási érdeklődést legjobban jellemzi, hogy a szavazók 95 százaléka járult az urnák elé.

Ünnepélyes keretek között szentelték fel az „Egyetértés” sportegylet zászlóját

Zajos siker jegyében hatalmas érdeklődés mellett tartotta vasárnap a Mosóczy-telepi „Egyetértés” Sportegylet zászlószentelési ünnepélyét. Féltenyegy tájban gyülekeztek a tagok a klubhelyiségben. Innen díszmenetben zenekarral az élen a viadukthoz vonultak a zászlóanya fogadtatására. Rövid várakozás után megérkezett Ficker Károlyné. A tetszés moraja futott végig az ünneplő közönség sorain, amikor gyönyörű fehér selyem ruhában megjelent a fiatal szép zászlóanya, aki valóban elragadó jelenség volt. Tenczler Józsika és Prtcha László alelnök üdvöztető szavaira Ficker Károlyné lelkesítő, hatásos beszédet mondott, közvetlen szavai mély benyomást tettek a jelenlevőkre.

A szokásos fényképezések után a menet a gör. kel. román templomba ment, ahol kezdetét vette a zászlószentelési aktus. Az Istentiszteletet Muresan Cornél lelképásztor vezegte. Beszédében szép szavak kíséretében a zászlónak szerzendő hirnévre és hasznos együttműködésre intette a jelen és jövő generáció tagjait. Innen a rom. kath. templomba vonult a menet, ahol a hasonló szertartást és a zászlószentelést Páter Máhig látta el. A szertartások után az egyesület klubhelyiségeiben látta vendégül a megjelenteket, ahol azonnali és zene fogadta a vendégeket. Délután folytatták az ünnepélyt, Eicker Károly elnök románul és magyarul, emelkedett szellemben méltatta a nap jelentőségét. Ezután a zászlószegek beverésére került a sor. A zászlóanya kezdte meg az ünnepélyes aktust, atána a hatóságok és a sajtó-képviselői, majd a különböző egyesületek és magánosok helyezték el a zászlószegeket.

Terített asztalok fogadták itt a vendégeket és a kitűnő hangulatu banketten kiosztották az „Egyetértés” rendezésében lefolyt „Bronzember” vándordíj mérközések érmeit.

Végül reggelig tartó kedélyes táncmulatság fejezte be a nagyszabású ünnepségeket.

UFERINI ma este bucsuzik a Nyári Szinkörben

Ma
29-én
hétfőn

Johnny Mirea

országoshírű
dalszerző és
rádióénekes

DACIA

Ma
étteremben
Ma

Budapesten készültek az Erdélyben forgalomban levő hamis okmánybélyegek

Bucuresti. A Cuvântul szenzációs tudósítást közöl az erdélyi hamis okmánybélyegek ügyében. A lap jelentése szerint Târgu-Muresen letartóztattak egy bankigazgatót, akinek nevét a nyomozás érdekében még nem hoznak nyilvánosságra és aki állítólag bevallotta, hogy

a forgalomba került hamis bélyegeket Budapesten készítették és a határon át csempészték az országba.

A bankigazgatónál megtalálták a klissé levonatát is. A bankigazgató büntársai, két budapesti férfi volt — írja a Cuvântul — akik azonban még idejekorán átszöktek a határon Magyarországra.

Egy erdélyi ujság tegnapi száma, azt a hírt közölte, hogy az okmánybélyeg hamisításokkal, kapcsolatban, letartóztattak egy kolozsvári orvost is.

W E L S
VILÁGLEKSIKONA
1200 lei helyett
150 leiért kapható
LÖBL hírlapirodában.

Szülők figyelmébe!

A kezdődő iskola-saisonra tekintettel felhívom szíves figyelmüket, hogy az összes ruházatkodási cikkek a **legjutányosabban** kizárólag a

TEXTIL
CENTRAL-ban

ARAD,

Megyeházzal sz. szerezhetők be.

Ime néhány példa:

- | | |
|---|--------|
| 1 m. jól mosó zephir . . . | 15 lei |
| 1 „ fehér vászon . . . | 16 „ |
| 1 „ pyjama flanel . . . | 21 „ |
| 1 „ la ágynemű vászon . . . | 25 „ |
| 1 „ la színes batiszt chiffon . . . | 27 „ |
| 1 „ damaszt törülköző . . . | 25 „ |
| 1 „ la ingzephir . . . | 30 „ |
| 1 „ színes panama . . . | 35 „ |
| 1 „ jólmosó cérna barchend . . . | 35 „ |
| 1 „ 140 cm. széles lepedő vászon . . . | 55 „ |
| 1 „ 140 cm. széles fekete clott intézeti kötények . . . | 65 „ |
| 1 „ 140 cm. színes paplan clott . . . | 70 „ |
| 1 „ Goldberger ruha-bársony . . . | 78 „ |
| 1 „ 140 cm. tiszta gyapjú férfi-szővet . . . | 135 „ |

Továbbá nagy választék női és férfi szövetekben és selymekben.

Ha jó selymet akar olcsón venni, vegyen
segesvári selymet a gyár főlerakatójában
WEISZ SÁNDOR
STRADA BRATIANU 2.

200.000 textilmunkás sztrájkol Angliában

MANCHESTER. A szombati nap az angol textilipar fekete napja volt. Lankashire textilvidékén nyolcszáz üzemben állott mee a munka, mert

kétszázezer textilmunkás sztrájkba lépett.

Miután az utolsó békítési kísérletek is sikertelenek maradtak, a

munkások szombaton nem állottak munkába. A sztrájk proklamálása azzal a veszéllyel jár, hogy

kétszázötvenezer szövómunkás is csatlakozik a sztrájkolókhöz,

amely esetben a sztrájkolók száma megközelíti majd a félmilliót.

Német matrózok kommunista tüntetést rendeztek Constanța kikötőjében

CONSTANCA. A kikötő parancsnokság már hetekkel ezelőtt szigorú tilalmat léptetett életbe azokra a hajókra vonatkozólag, amelyek szovjetország kikötőiből térnek visszafelé és a Dardanellák felé igyekeznek. A tilalom ellenére a Speewald német gőzösről, csónakot engedtek le és a matrózok a partra akartak evezni. Egy hadihajóról észrevették a német tengerészek szándékát és egy motorosbárka

megelőzte a Speewald matrózait, akiket arra kényszerítettek, hogy hajójukra visszatérjenek. Amikor a tengerészek hajóikat elérték, teljes erőből kiabálni kezdtek:

— Heil Moszkva!

Majd a matrózok a fedélzeten összegyűlekeztek és rázendítettek a szovjet internacionaléra. Az esetről a kikötő parancsnokság jelentést küldött a belügyminisztériumhoz, ahonnan az ügyet a külügyminisztériumba teszik át.

Fényképfelvételeket készített az erkölcs telen orgiákról — egy rendőrtisztviselő

Bucurestii ujság érdekes cikke a nagybányai erkölcsfrontról

Bucuresti. A Calendarul érdekes tudósítást közöl Nagybányáról. A jelentés megemlíti, hogy Ghirasin Lajos rendőrtisztviselő bünvádi feljelentést tett egy ismeretlen férfi ellen, aki lakásából nagyértékű ezüsttárgyakat vitt el. A feljelentés ügyében megindult a vizsgálat, amely azonban nem várt szenzációs eredményhez jutott. A házkutatás során olyan adatok kerültek a nyomozó kezebe, melyek arra mutattak, hogy a rendőrtisztviselő házában erkölcsetlen dárídók és meztelen orgiák folytak le.

A detektívek fényképeket is

találtak, amelyek az orgiák legarcosabb jeleneteit rögzítették meg.

Lefoglalták a találka hely tulajdonosának levéltárát is, amely nemcsak a rendőrtisztviselő büncselekedeteiről rántja le a leplet, hanem a rendőrség tudomására hozta azoknak az ismert-nevű, jólsituált urak nevjegyzékét, akik rendes látogatói voltak az „orgia“-tanyának. A törzslátogatók között szerepel egy Popescu nevű bucurestii dúsgazdag férfi, aki külön ezért rándult le hetenként Nagybányára. De a listán több kereskedő, több hivatalnok neve is szerepel. Ghirasin Lajost letartóztatták,

Magánvevőkkel rendelkező ügyes urak és hölgyek biztos, magas és költséges
kézpénzkeresethez jutnak első rangu bank-képviselő által. „Napi kereset” jelígre e lap kiadójának hivatalába. o-o

H. Sziklay Gizi táncitanárnő

Str. Cercetașilor (v. Szent Pál ucca) 7 tánciskoláját szeptember hó 1-én, csütörtök este megnyitja kezdők és haladók részére. Beiratkozás és bővebb felvilágosítás ugyanott. o-o o-o

Délutáni gyermek és diák kolonok.

Magánórak és magánkolonok tanítása a legújabb táncokkal. Balettánc kiképzés és ritmikus torna tanítás.

A legkisebb **4x4 tükröreflex** fényképezőgép **csak lei 2500**
FOTO CENTRAL Arad, Bratianu 13
Főpostával szemben. -o-

HIREK

Aradvárosi mozik műsor
CENTRAL-MOZGÓ:

Trader Horn

Edwina Booth, Luncan Renel

SELECT-MOZGO:

A Mandarin leánya

Anna May Wong, Warner Oland

Előadások fél 8 és fél 10 órakor

— **Dropko** Erzsébet és **Georg** Imre kereskedő vasárnap tartották esküvőjüket a Minor templomban.

— **Vidám élet a város kávéházban.** Néhány nappal ezelőtt vette át a Városi kávéház vezetését Rosenfeld Victor, kolozsvári Newyork kávéház tulajdonosa. A néhány nap teljes erejéig volt arra, hogy a népszerű kávéházba friss életet költözzék. Kitűnő cikkeivel és olcsó áraival ma vezet a Városi kávéház Erdélyben. Az utóbbi napokban rendezett szűzestesteket valósággal végigkacag a közönség, amely estéről-estére zsúfolásig megtöltötte a kávéház és étterem hatalmas terraszát. Bizonyos, hogy Rosenfeld Victor nagyszerű vezetése mellett Arad közönségének legkedveltebb találkozóhelye lesz a Városi kávéház.

Forgalmas utvonalon fixre, vagy centre bérbevételek jömeneteli vendéglőt. „Agentura” volt Petőfi-ucca 2.

Alkalmi vétel! Vasutak közlekedésében két szoba mellékhelyiségből álló, téglából épült 7 éves magánház, 456 négyszögöl, termékekkel és szőnyeggel, bútorokkal telekkel 85.000 lejért eladó. „Agentura” volt Petőfi-ucca 2.

— **Gyomor- és bélzavaroknál,** étvágytalanságnál, székrekedésnél, felfúvódásnál, gyomorfájásnál, felbőgésnél, szédülésnél, homlokfájásnál, hányingernél 1-2 pohár terméskút „Ferenc József” keserűviz alapján kitisztítja az emésztőutakat. Közkórházi jelentésekben olvassuk, hogy a Ferenc József vizét még a fekvő betegek is szívesen isszák és általánosan dicsérik. Ferenc József keserűviz gyógyászati célokra, drogériákban és fűszerüzletekben kapható.

Figyelem! PIROSKY szalonban újítás! Mindennap
Ondolás 10 Lei | Hajmosás 8 Lei
Hajvágás 8 Lei | Manikűr 10 Lei
Uraknak olcsó kiszolgálás.
Rádió. Strada Corvin 2. (Hunyadi-utca)

60 lejért varrok egy férfiinget
100 lejért egy pizzamát
bécsi szabással

Róth
Avram Iancu 21. I. em.

Nagymennyiségű
perzsa érkezett

NEULÄNDER E

szücshez, Fischer Eliz-p.
Rendkívül olcsó árak!

Letartóztattak a határon
egy Oroszországbaszökni
akaró iskolaigazgatót

Bucuresti. Thiginából jelentik,
hogy a Dnyeszter partján letar-
tóztatták Bogorgi Vladimir lip-
cseani tskolaigazgatót, aki a
Dnyeszteren át akart szökni
Oroszországba. Az iskolaigazgató
ezért akart a szovjet-államba
utni, hogy ottan tanítást vállal-
jon. Állítólag kész kinevezés várta
nár Odesszában.

Tavaszi öltönyöket és
felöltöket a legújabb
divat szerint már
800 leitől készítek
Stein István
uriszabó,
Str. Bratianu No. 21.

Szőrme bundák ala-
kitását és bármily
szőrme munkát vállal
Zimmermann Sándor

szücs, Eötvös-ucca 5.
(KÖNIG és LÁZÁR
szállító mellett)
Olcsó és pontos kiszolgálás!

Fűző, keztyű, sérvkötő legelő-
nyösebb bevásárlási helye
väd. **L. Steinhübel**
speciális szaküzletében
Arad, Str. Alexandri No. 1.
(volt Salacz-ucca) o—o

Virágok
cserepes hortenziák minden
színből. Menyasszonyi és al-
kalmi csokrok, koszorúk a
legújatosabb árban kaphatók
MIHELYI VIDOR virágüzletében
ARAD, Str. Gen. Berthelot, színházzal szem.

Régi rádióból
MATUZ
épít
modern hálózati vevőt
V. PETŐFI-UGCA 10.

Zóna reggeli
nagypohársörrel
10.— lej
Halmosnál.

Leköpdösték és megkergették a buko-
vinai zsidó-szövetség alelnökét

Ötszáz hitsorsosa megtámadta az alelnököt
Cernovicei főuccáján

Cernauti. Vasárnap délelőtt szo-
katlan esemény játszódott le Cer-
nauti főuccáján. Egy elegáns ru-
házu, hosszuszakállu férfi sza-
ladt végig menekülésszerűen a
korzón, utána pedig ötszáz ká-
tános zsidó rohant, akik a kö-
vetkező szidalmakat küldték a
menekülő után:

— Vesszen a gazember tolvaj!
Le a vérengző bestiával. Gyalá-
zat fájának árulójára. Pusztuljon
a zsidóság ellensége!

A teljes erővel szaladó férfi
az Allgemeine Zeitung épületéig
tudott eljutni, ahol a kladóhiva-
tal ajtaján keresztül az épület
belsejébe jutott. Az ötszáz zsidó-
ból álló fenyegető tömeg a be-
járati ajtókat döngette és csak
akkor hagyta abba fáradozásait,
amikor a rendőrség vonult ki,
mely hamarosan megtisztította
az uccát.

A zsidó polgárok fellázadásá-
nak érdekes háttere van. A meg-
kergetett férfi Diamant Miksa dr.
Cernauti város volt országgyűlé-
si képviselője, aki jelenleg is a
bukovinai zsidó-szövetség alel-
nöke. Az alelnök ügyvéd egy
milliomos háztulajdonosnő kép-
viselésében kilakoltatott egy

zsidó özvegyasszonyt a mil-
liomosnő házából, aki nem-
rég vesztette el férjét és aki
négy kisgyermekkei maradt
hátra támasz és kenyérkere-
ső nélkül.

A cernauti zsidóságot annyira
felbőszítette a „hitsorsos” ügyvéd
embertelen magatartása, hogy vé-
resre akarták verni az uccán. A
gyors futás azonban megmentette
az alelnököt a szégyenteljes üt-
legektől.

**Másodosztályu
bajnokság**

A II. osztályban is kezdetét
vette a bajnoki rajt. Az első va-
sárnap a következő eredménye-
ket hozta:

Banatol—Juventus 2:0 (1:0)
Egyenlő ellenfelek küzdöttek, de
a Banatul erőyes csatársora
miatt megérdemelte a győzelmet.
Gólszerzők: Heidrich és Tudor II.
Jó bírós volt: Höhn.

Vidéki eredmények:

A Gloria döntetlen mér-
kőzése Lugoson

Vulturul—Gloria 1:1 (1:0)

Lugos. A Gloria vasárnap Lu-
goson vendégszerepelt az ottani
Vulturul csapata ellen. A mér-
kőzés mindvégig magas nívón
mozgott. Góllövők: Buzescu, il-
letve Barbu II. A Gloria csapa-
tában legjobbak voltak Husztig,
aki sérülése óta először játszott,
Rónai. Tabac és Marienu.

Jiul—Electrica 3:1 (3:1) Temesvár.
TAC—Victoria 2:2 (1:0) Konstanca.

Barátságos mérkőzések:

Virtutea—Gloria kombinált 2:1
(1:0) Pécska. Szép játék után a
gólképesebb hazai csapat győ-
zött. A bírós tisztet Gencsi töl-
tötte be.

Egyéb eredmények:

Transilvania ifj.—Tricolor ifj.
3:1 (2:0) bajnoki.
Titanus ifj.—Hakoah ifj. 1:1
(1:1) bajnoki.
ATE ifj.—Soimi ifj. 6:2 (1:0)
barátságos.

Gloria II.—ATE II. szövetségi
díj 4:2 (1:0).

Hakoah II.—Transilvania II.
szövetségi díj 4:2.

USA—Titanus 6:2 (4:0). Biró
Krebsz. Góllövők: Mucsy (3)
Nagy, Szikula, Ponta.

AAC törpe—Juventus törpe
6:0 (2:0).

AMTE—Olimpia 3:0 (1:0)

Külföld

Gólozón a pesti profi-
ligában

A magyar I. profiligában gól-
özön volt ma. Ugy a Ferencvá-
ros, mint a Hungária gólozónnal
győzött. Különben az egész vo-
nalon győztek a favoritok. Ered-
mények:

Ferencváros—Soroksár 8:2
(3:0). A Soroksár csak az I. fél-
időben tudott ellenfele lenni a
bajnok együttesnek.

Hungária—Attila 9:0 (2:0). A
Hungária csatársor magáratál-
va, biztos és fölényes győzelmet
aratott.

Kispest—Somogy 1:1 (0:0) Ka-
posvár. Egyenlő ellenfelek reális
döntetlenje.

Budai „11”—III. Ker. FC 2:1
(1:0). A két budai csapat testvé-
rarcából a jobb formában levő
Budai „11” került ki megérde-
melten győztesként.

Csaba—Szeged 2:2 (2:0). Csa-
bán lejátszott válogatott mér-
kőzés.

**MAC az ideai Springer-
díj ideai győztese.** A Sprin-
ger vándordíjat az ideai 44 pont-
tal a MAC nyerte meg. Második
BBTE 37 ponttal, harmadik MTK

13 ponttal, negyedik az FTC 19
ponttal. Eredmények: 100 méte-
res gátfutás 1. Jávor 15.4 mp.
Magasugrás 1. Késmárky 185 cm.
100 méteres síkfutás 1. Raggambi
dr. 10.9 mp. 400 méter 1. Szalaz
51.6 mp. Távolugrás 1. Havas
6.53 m. 1500 m. 1. Szabó Miklós
4.07.6 mp. Súlydobás 1. Hevesi
14.40. Svédstaféta 1. BBTE (Sza-
lay, Kovács, Raggambi, Zsitvay)
3.37 mp.

**A Rómán keresztüli
uszásban** a magyar Jakab a
harmadik helyre került.

Uj világrekord. Sexton,
az USA kiváló súlydobója, a
newyorki versenyen 16.16.5 mé-
teres dobását új világrekordot
állított fel.

Kneffel Károly és Fia

Bul. Reg. Ferd I. No. 27

Prima aprított tűzifa.
Rostált vasaló faszén.
Csomagolt faszén á 1
kgr. Tordai cement.
I-a darabos méz. Szilé-
ziai diókoks. Szalon kőszén.

Szeiller József
borbély és fodrász terme

Str. Bratianu 2. (Minorita-palota).

Higienikus!

Olcsó!

Pontos!

**Bármilyen
kézimunkát
olcsón**

vállal

REISZNÉ str. A, Gavra 4.

Műlábak,
műkezek, valamint Orthopäd ké-
szülékek, ludaltápbetétek, sérvkö-
tők és kötszerek mérték szerint.
Tejnor Ferenc és Társa
késműves cégnél, ARAD, Piața
Avram Iancu (Szabadság-tér) 21.

Munkanélküliek!!

Borotválás 5 Lei

Hajvágás 10 Lei

Razolozás olcsón! **Schneider borbély
terem,** volt Szent Pál-ucca 6 szám

Olvassa és terjessze
**Rendkívüli
Ujságot!**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Arad, Str. Moise Nicoară 2. Petőfi-u.

Felelős szerkesztő: **Bruckner Lajos**

Nyomatott Lovrov & Co. Arad.

**Egységes
árak**

Kávé vagy cacao sütemények
Aludt tej vajas kenyérrel
Yoghurt zsemelével
Két lágy-, vagy kemény tojás kenyérrel
Tejfel, túró kenyérrel
Tea citrommal
Rántotta kenyérrel
Töltött tojás

7 lei ÖSTERREICHER
tejivóban Arad, Bul. Reg.
Maria 18. — Str. Bucur 10.



SPORT



Az Unirea került a bajnoki tabella élére

A bajnokság második fordulójának hatalmas meglepetése az Unirea nagyarányu győzelme az AAC felett. — A Soimi legyűrte a Tricolort. — Az ATE a Hakoahot, míg az Olimpia csak küzdelem után tudott a Transilvania ellen győzni

A bajnokság második fordulóját bonyolították le az aradi alkerület első osztályában és a mérkőzések, jóllehet még mindig nem hozták a várt magasnívójú játékokat, két vaskos meglepetéssel szolgáltak:

az Unirea fölényesen győzött az összeroppanó AAC ellen,

a még tavaly másodosztályú Soimi pedig legyőzte a Tricolort. Nem kisebb meglepetés az ATE nagyarányu és megérdemelt győzelme az elmúlt héten eldöntetlenül játszó Hakoah felett, míg az Olimpia gólképtelen csatársora folytán csak küzdelem után tudta mindkét pontot megszerezni a Transilvaniától. Kellemetlen

benyomást keltett egyes mérkőzések durva játéka és ezuton hívjuk fel a szövetség figyelmét, hogy a kiállított játékosok felett a legszigorubbán ítélkezzenek, mert az enyhe büntetések csak a további mérkőzések eldurvulását vonják maguk után. A második forduló után a bajnoki táblázat a következő:

1. Unirea	2	1	1	—	8	3	3
2. ATE	2	1	1	—	7	3	3
3. Olimpia	2	1	1	—	2	1	3
4. Soimi	2	1	1	—	3	1	3
5. Tricolor	2	—	1	1	2	3	1
6. Transilvania	2	—	1	1	1	2	1
7. AAC	2	—	1	1	4	9	1
8. Hakoah	2	—	1	1	2	6	1

Beszámolónk a következő:

Durva játék keretében megérdemelten győzött a határozottabb Olimpia—PTT

Olimpia-PTT—Transilvania 1:0 (1:0)

Olimpia-PTT Kiss—Vass, Gábor—Feuerstein, Cuiedan, Egedy I.—Schultz, Comloşan, Barbu I., Crisan, Dokmány. — Transilvania Tury—Soll, Gábor—Hess, Janovits, Bodi—Sóki, Farkas, Nemetzky, Nicoara, Megyesi.

A Transilvania kezd a játékot azonban az Olimpia-PTT felfejlődik, fölényben játszanak és már az első percekben Comloşan éles lövése a kapu felett süvit el. A Transilvania rákapcsol, azonban csak kornert tudnak kierőszoakolni, de ez eredménytelen. A 43. percben

Feuerstein Barbuhoz továbbítja a labdát, akinek egyéni akciójából az ötösről lőtt labdája révén születik meg a mérkőzés egyetlen gólja

amely az Olimpia-PTT-nek a fontos két pontot jelentette. Szünet után az Olimpia-PTT veszélyes akciókai vezet. A 3-ik percben

Comloşan éles lövését Tury kapus csak kiöklözéssel tud megakadályozni, amelyet Gábor a mezőnybe továbbít. A játék nagyon eldurvul, a játékosok már inkább a lábszáraikat nézik, mint a bőrgolyót és így következik be Cuiedan kiállítása, akit Horváth bíró az ellenfél megrugása miatt küldött le a játéktérrel. Egy perccel később Sóki az Olimpia-PTT játékosának sorsára jut, majd a 43-ik percben Bódit is kiállítja a bíró. A megfogatkozott csapatok semmire sem mennek, a játék csapkodóvá válik és megátásként hat Horváth bírónak a mérkőzést jelző sipszava.

A győztes csapatból a közvetlen védelem, Kissel az élen, Cuiedan és Feuerstein, Comloşan és Barbu I. érdemelnek dicséretet. A Transilvania legjobbjai Soll, Tury, Hess, Bódi és Megyesi. Horváth bíró erélyes kézzel vezette a mérkőzést.

Katasztrófális vereséget mért az ATE a második félidőben összeroppanó Hakoahra

ATE—Hakoah 5:1 (1:1)

A nagy érdeklődéssel várt mérkőzés nem hozott jó sportot, csupán a játék egyes részeiben volt élénkebb az iram és változatosabb a játék. A győztes ATE a második félidőben mutatott jóqb játékaival feljesen megérdemelten nyerte a mérkőzést. A közvetlen védelemben Löwenberg jó formáról tett tanubizonyosságot. A háttvédek bár sokat bizonyta-

lankodtak, nem csináltak végzetes hibákat. Bucur egy árnyalattal jobb volt, mint Mihály. A fedezetsor végig ura volt a helyzetnek. Egyénileg Csipai és Grosz emelkedtek ki. A csatársor a II. félidőben talált magára és ekkor ellenállhatatlan volt. A Cucula—Tóth jobbszárny volt a legtöbbet a játékban. Fritz jó center volt. Bellai csak a mezőnyben vétette

észre magát. Bajti a neki szokatlan poszton nem nyújtotta azt, amit várni lehetett tőle.

A Hakoah fedezetsora a második félidőben összeomlott s ez okozta a súlyos arányu vereséget. A közvetlen védelem a kapott gólok dacára is a legjobb csapatrész volt. Máté szépen védett. Engel és Monus sokat dolgoztak. A fedezetsorban Szécsi,

Az Unirea lelkes együttese szerencsével párosu pompás játékkal legyőzte az AAC-ot

Unirea—AAC 7:2 (2:2)

Unirea: Mocuta—Ujj I., Nedabilek—Nedici, Tausch, Nagy II.—Ujj II., Szabó Károly, Kitzinger, Megyesi, Varga. — AAC: Endrefi—Neuman, Pfeifer II.—Szabó, Török, Kovács—Kolumbán, Incze, Gallov, Puskás, Zsiga.

Unirea kezd, de már az első percben az AAC-é a vezetés, Zsiga beadása után a labda a csatársoron keresztül Inczéhez jut, innen pedig a hálóba köti ki. (0:1) Az egyenlítés nem késik soká, a 6. percben Szabó góloz (1:1). A 14. percben az Unirea szerzi meg a vezetést Megyesi révén (2:1), amelyet az AAC a 25. p. Puskás nagyszerű góljával egyenlít (2:2). Helyesere után az Unirea mutatkozik állóképesebbnek és egymásután éri el góljait: a 3. p. Ujj II., a 7. p. kórner után

a csatársorban Kremer érdem dicséretet.

ATE támadással indul a mérkőzés, a vezetést azonban a Hakoah éri el Grünfeld révén 19. percben. A 37. percben Fri kiegyenlít. A második félidő percében Tóth lövése nyitja meg a gólsorozatot, majd Fritz, Tóth, Bajti beállítja a végeredményt.

Csapatok- ATE: Löwenberg. Bucur, Mihály — Grosz, Csipa, Lingurar I. — Cucula, Tóth, Fri, Bellai, Bajti. Hakoah: Máté, Engel, Monus — Stern, Wiesne, Szécsi — Kántor, Deutsch, Grünfeld, Rosenbach, Kremer. Orvetsz jó bíró volt.

Durva játék keretében megérdemelten győzött a lelkes Soimi

Soimi—Tricolor 2:1 (1:1)

Soimi: Boiasiu—Filimon. Filimon, Marcov — Stefan, Julan, Stoia—Stoica, Bogotianu II., Popian, Chirici, Aogotianu I.

Tricolor: Éber—Risztin, Besssek II.—Csicor, Schmidt, Ardelean II. — Hönig II., Palásthy, Wolf Morar, Hönig.

Soimi kezd a játékot, de a Tricolor szerzi meg a 7. percben amikor is Wolf leadásával Hönig I. lefut, beadását öccse Hönig II. küldi a Soimi hálójába (0:1).

Egy-egy eredménytelen kórner mindkét kapu előtt, majd a 30. p. Bogotianu I. beadását a belsőh átengedik és Bogotianu II. megszéri az egyenlítő gólt (1:1). Az utolsó percben Hönig I. lövése foglalkoztatja Boiasiu.

Helyesere után a játék igen kemény, fault faultot követ, amiben főleg a Tricolor a kezdeményező. A 24. p. Bogotianu II.

rugja a második gólt, de később megsérül és elhagyja a pályát, majd a 31. p. Bogotianu I. Csibor kerül a kölcsönös faulté a kiállítás sorsára. A következő percben Stoia megrugja Palásthy előzőleg Hönig I. öklöz Film arcába, retorzió ésupán két büntetőrugás. Még néhány kiadó Fault és vége a mérkőzésnek.

A győztes csapat minden egytagja dicséretet érdemel leke ambiciózus játékaért, de különösen Boiasiu kapus, Morcov a védelemben, Stefan a fedezetsorba elől pedig a két Bogotianu, Popian a legjobbak. A Tricolornál Éber különösen a második gólnál nem volt elég éber, háttvédek közül Besssek II. jobb, a fedezetsorban Ardelean II., a csatársorban Hönig II. Morar elégitették ki. Bíró: Mcean.

Ma utoljára!

Corso Mozgó

Ma utoljára!

K É T S Z I V E G Y D O B B A N Á S !

Lilian Havvey, Halmay Tibor és Wolf Albach Retty az új férfisztár legújabb slágeroperettje.